Aus den Verhandlungen des Bundesrates

(Vom 4. Januar 1966)

Folgende Bewilligungen für die Ausfuhr elektrischer Energie wurden nach Anhören der Eidgenössischen Kommission zur Ausfuhr elektrischer Energie erteilt:

1. Der *Nordostschweizerischen Kraftwerke AG* in Baden die Bewilligung, der Energie-Versorgung Schwaben AG in Stuttgart eine Leistung bis 50 MW zur Verfügung zu stellen. Im Falle von Energiebedarf in der Schweiz wird die Nordostschweizerische Kraftwerke AG. während der Monate September bis April statt der Bezahlung der abgegebenen Energie die Rücklieferung entsprechend grösserer Mengen Nachtenergie verlangen. Die Bewilligung ist bis zum 30. September 1969 gültig.

2. Der *Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität* in Olten die Bewilligung, der Electricité de France, Service national, in Paris während vier Stunden täglich jeweils vom Mai bis Oktober eine Leistung von 75 MW, vom November bis Februar eine solche von 120 MW zur Verfügung zu stellen. Im Falle von Energiebedarf in der Schweiz wird die Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität in den Monaten November bis Februar die während des Tages gelieferte Energie in den Nachtstunden zurückbeziehen. Die Bewilligung ist bis zum 30. September 1969 gültig. Die Bewilligung vom 15. Juli 1964 für eine Leistung von 50 bzw. 80 MW und eine Dauer bis 30. September 1967 wird aufgehoben.

3. Dem *Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen* in Schaffhausen die Bewilligung, seine Abonnenten auf deutschem Gebiet weiterhin mit elektrischer Energie zu beliefern. Die zur Ausfuhr bewilligte maximale Leistung beträgt 30 MW. Die Bewilligung ist bis zum 31. Dezember 1975 gültig.

Der Bundesrat hat vom Rücktritt des Herrn Dr. H. Gschwind, Präsident der Generaldirektion der SBB, Bern, als Vertreter des Bundes im Verwaltungsrat der Swissair Kenntnis genommen. Für den Rest der laufenden Amtsdauer wird als neuer Bundesvertreter im Verwaltungsrat der Swissair gewählt: Herr dipl. Ingenieur Otto Wichser, neuer Präsident der Generaldirektion der SBB, Bern.

Der Bundesrat hat vom Rücktritt des Herrn Dr. Heinrich Homberger, Zürich, als Mitglied der Schweizerischen Clearingkommission auf den 31. März 1966 Kenntnis genommen. Auf diesen Zeitpunkt wurde für den Rest der laufenden Amtsdauer als neues Mitglied gewählt: Herr Dr. Peter Aebi, Direktor des Vororts des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins, Zürich.

Als neue stellvertretende Mitglieder der Schweizerischen Clearingkommission werden gewählt: Herr Dr. jur. Albert Grübel, Sekretär des Vororts des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins, Zürich, und Herr Oswald Morand, Chef des Dienstes für Wirtschafts- und Finanzangelegenheiten der

Abteilung für Politische Angelegenheiten des Eidgenössischen Politischen Departements, Bern.

Bei den Instituten der Eidgenössischen Technischen Hochschule sowie der Materialprüfungs- und Versuchsanstalt wurden befördert:

Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau der ETH: Ernest Bisaz, dipl. Bauingenieur, von Lavin, bisher Sektionschef II, zum Sektionschef I; Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz der ETH: Dr. phil. Paul Nänny, von Herisau, bisher Adjunkt I, zum Adjunkten Ia; Materialprüfungs- und Versuchsanstalt: zu Sektionschefs Ia: Dr. phil. Paul Esenwein, von Zürich, und Dr. phil. Fritz Staffelbach, von Mauensee, beide bisher Sektionschefs I; zu Sektionschefs I: Dr. phil. Rudolf Fichter, von Basel, bisher Adjunkt II; Dr. sc. techn. Werner Jutzi, von Niederhünigen, und Dr. sc. techn. Paul Fink, von St. Margrethen, beide bisher Sektionschef II.

Herr Oberst i. Gst. Hans Roost, von Beringen, bisher Instruktionsoffizier der Infanterie, wurde als Kreisinstruktor der Abteilung für Infanterie gewählt.

Bekanntmachungen von Departementen und anderen Verwaltungsstellen des Bundes

Änderungen im diplomatischen Korps vom 20. Dezember 1965 bis 2. Januar 1966

Aufnahme der dienstlichen Tätigkeit

Indien

Herr D. Mukharji, Dritter Sekretär.

Beendigung der dienstlichen Tätigkeit

China

Herr Chou Chen-chung, Kulturrat.

Beförderungen

VAR

Herr Abdel Rahman Nour El-Din, Attaché, in den Rang eines Dritten Sekretärs.

Israel

Herr Hauptmann Haim Tur-Ner, Adjunkt des Militär- und Luftattachés, in den Grad eines Majors.

Aus den Verhandlungen des Bundesrates

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1966
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	02
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	13.01.1966
Date	
Data	
Seite	31-32
Page	
Pagina	
Ref. No	10 043 156

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.